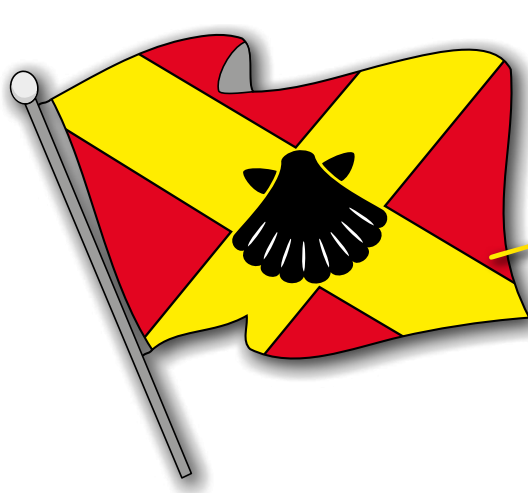




Le P'tit Chapelois

N° 50 - Décembre 2020



50^e numéro spécial anniversaire



ANNIVERSAIRE

1997 - Jeunesse de Chapelle-Gillarens, victorieuse du Giron des Jeunesses de la Glâne à Ursy



Sommaire

Tractanda, assemblée.....	3
Billet du trio de Syndics.....	4-5
30 ans du Ski-Club de Rue et Environs.....	6-7
Planète Echo.....	8-9
Votations.....	10
90 ans de Marthe Maillard, nomination AVGG.....	11
Travaux sur la ligne CFF.....	12
Accueil préscolaire et extrascolaire.....	13
Sur la route des Artisans.....	14
Mutations 2020.....	15
Commentaires relatifs au budget 2021.....	16
Budget 2021.....	17
Impôt communal, encaissement.....	18
RÉTROSPECTIVE P'TIT CHAPELOIS N° 50.....	19
Introduction.....	20-21
Photos du village.....	22-23
Commune et Conseil communal.....	24-27
Paroisse de Chapelle-Gillarens.....	28-29
L'école et l'ACER.....	30
Chœur mixte de Chapelle-Gillarens.....	31-35
FC Stella Chapelle.....	36-38
Jeunesse de Chapelle-Gillarens.....	39-42
Syndicat d'élevage de Chapelle-Gillarens.....	43
Tigers UHC Chapelle.....	44-45
Drôles de Dames de Chapelle-Gillarens.....	46
Méli-Mélo.....	47
Vœux du Conseil communal.....	48



MERCI à toutes les personnes
qui ont apporté leur précieuse
collaboration à l'élaboration
de ce numéro 50

et

MERCI à tous les photographes
pour les trésors
photographiques ;-)

Un vrai travail d'équipe!

**Durant toute l'année ce courriel
est à votre disposition pour vos
textes et photos:**

petitchapelois@chapelle.ch



2008 - Chapelle dans 20 ans - Signature de la charte pour le développement durable

Les citoyennes et citoyens de Chapelle (Glâne) sont convoqués en

assemblée communale

**le lundi 7 décembre 2020 à 20 h
à l'abri PC (sous l'école)**

Tractanda:

1. Procès-verbal de l'assemblée communale du 22 septembre 2020
2. Budget 2021, fonctionnement
 - a. Rapport de la commission financière
 - b. Approbation du budget de fonctionnement
3. Budget 2021, investissements
 - a. Rapport de la commission financière
 - b. Approbation du budget des investissements
4. Approbation des nouveaux statuts de l'Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la Haute-Broye – VOG
5. Approbation des nouveaux statuts de l'Association pour l'adduction d'eau Veveyse-Glâne-Gruyères – AVGG
6. Approbation des nouveaux statuts de l'Association à Buts multiples de la Glâne – ABMG
7. Approbation des statuts de l'Association du Service de logopédie, de psychologie et de psychomotricité de la Glâne-Veveyse – SLPPGV
8. Divers

Le procès-verbal et les différents documents soumis à l'assemblée communale ne seront pas lus en séance. Ils peuvent être consultés au secrétariat communal durant les heures d'ouverture, dix jours avant l'assemblée, ainsi que sur le site internet de la commune www.chapelle.ch.

L'assemblée se tiendra dans le respect des prescriptions liées au Covid-19.

Le Conseil communal



Billet du trio de Syndics

Vous tenez en mains le 50^e numéro du P'tit Chapelois. Traditionnellement le P'tit Chapelois commence par un «billet du syndic». Pour marquer ce moment, un trio de syndics vous propose une petite rétrospective.

Dans l'ordre vous trouverez Marie-Jeanne Monnard, Roland Cettou et le syndic actuel.



Marie-Jeanne Monnard (syndic de 1991 à 2001)

11 ans de syndiculture, autant d'années de travail, collaboration et de satisfaction de travailler pour ma commune, ma région. Merci aux conseillers, conseillères de l'époque, merci à tous les citoyens qui m'ont fait confiance.

L'idée de ce journal a germé au printemps 1998. Afin de mieux partager, informer, impliquer chaque citoyen de notre commune sur les événements, règlements, activités locales, régionales. Le premier numéro du P'tit chapelois est distribué le 1^{er} décembre 1998. Le P'tit Chapelois est paru 3 fois par année puis 2 fois par année.

Notre petit bulletin est alors devenu témoin de nombreux événements. Labeur important pour les élus de l'époque. Révision de nombreux règlements et conventions intercommunales générées par la fusion des communes voisines, numérotation des bâtiments et baptême des rues du village, etc.

Tristement célèbre, impressionnant et destructeur, Lothar qui a sévi en 1999 oblige l'abattage de 75 m³ de bois de nos 21 hectares de forêts. Paysage de désolation.

Réjouissant et rassembleur, la fête du millénaire. Notre millénium, les Chapelois en fête participent très nombreux au rallye, repas, jeux divers. Certains se souviennent sans doute encore du toboggan gonflable géant.

Au «Champ de la Pierre», endroit magique, l'abri, place de pique-nique se réalise à cette même période.

Notre bâtiment scolaire qui a été inauguré en 1932, a reçu durant cette période une nouvelle toiture. Les travaux sont ensuite passés partout; aménagement des combles, création d'un atelier, réfection de la salle communale, nouveaux sanitaires, coup de neuf dans les salles de classe et aménagement d'une place de jeu... modeste... Qu'en dis-tu Roland ?

Roland Cettou (syndic de 2002 à 2014)

Ce que j'en dis !

L'homme est ainsi fait, il a une heureuse tendance à garder en mémoire les bons souvenirs et occulter les moins bons. Je n'échappe pas à la règle et en feuilletant les 31 numéros qui auront ponctué mon activité au sein du Conseil, je ne retiens que les bons souvenirs!

Ces bons souvenirs sont tout d'abord la résultante d'une excellente ambiance qui a toujours prévalu au sein du Conseil et durant les assemblées communales. Les débats se sont toujours déroulés dans un esprit constructif et dans le respect des avis des uns et des autres.

Ensuite j'aimerais également évoquer le dynamisme des sociétés locales qui, à mon avis sont toujours le fondement de notre communauté. Sans oublier toutes les autres, je pense en particulier à la société de Jeunesse qui s'est investie dans une réflexion sur «Chapelle dans 20 ans». Les résultats ont été présentés lors d'une mémorable fête au village en mai 2007.

Ces sociétés ont permis à notre communauté de se doter d'une superbe place de jeux pour les petits et d'une magnifique place multisports. D'autres projets ont vu le jour, comme le sentier des Fées, que je fréquente toujours plusieurs fois par semaine et où je rencontre régulièrement des promeneurs enthousiastes. Cette période aura également vu la transformation numérique avec l'arrivée de la fibre optique au village et la création du site internet communal.



Je me souviens également avec bonheur des différentes «grosses» manifestations qui ont ponctué ces années telles que le Giron des musiques de la Glâne à Promasens ou celui des Jeunesses Glânoises à Chapelle. Ce fut à chaque fois l'occasion de participer à leur organisation et leur mise en œuvre et de pouvoir constater l'effet fédérateur de tels événements.

En bref, je n'ai pas vu passer ces 14 ans au Conseil communal et j'ai eu énormément de satisfaction à participer au bon fonctionnement de notre communauté. Et toi Claude ?



Claude Gremaud (syndic dès 2015)

Pour moi ?

Ayant repris le flambeau depuis 2015, avec l'équipe actuelle du conseil communal, j'en dis que nous avons reçu un bel héritage.

Héritage légué par toutes les personnes qui ont œuvré à la bonne marche de notre commune au sein des innombrables conseils qui nous ont précédés.

Même si la dimension au niveau régional, district et cantonal devient toujours plus dévoreuse d'énergie, c'est avec une grande détermination et passion que nous cherchons à maintenir ce patrimoine et à l'adapter aux nouvelles évolutions: démographiques, légales et structurelles. Voire faire encore fructifier ce magnifique capital Chapelois.

En athlétisme, un relais est une course où chaque membre d'une équipe se succède en transmettant un «témoin» afin de poursuivre la voie tracée.

Bien que l'on pourrait se contenter de simplement une tape dans la main, la transmission d'un «témoin» est un acte bien plus fort. Et c'est bien le P'tit Chapelois qui fait office de «témoin».

Notre P'tit Chapelois, rescapé du monde numérique envahissant, a encore toute sa place.

Nous souhaitons tous trois encore de nombreuses éditions à ce magnifique instrument de liaison entre citoyennes et citoyens. Que ce petit journal soit encore longtemps le témoin de notre vie villageoise.

Nous remercions vivement notre rédacteur en chef Christian et VOUS tous qui prenez la plume afin d'animer chaque édition. Vos articles, idées et photos sont toujours les bienvenus!

Merci à notre trio de syndics!



2013 - Jeunesse de Chapelle-Gillarens organisatrice du 40^e anniversaire et du 24^e Giron des Jeunesses Glânoises



30 ans Ski-Club

Que de jubilés...

...50° P'tit Chapeau et 30 ans du Ski-Club de Rue

Fondé au début des années 1990, le Ski-Club de Rue et environs (SCR) a toujours eu pour objectif de développer et favoriser la pratique du ski et du snowboard dans une ambiance amicale. D'ailleurs, un souper anniversaire sera organisé pour cette occasion en automne 2021.

Le SCR c'est:

- Une centaine de membres enfants et adultes
- Des journées de ski/snowboard encadrées par des moniteurs J+S et aides-moniteurs
- 2 week-ends par saison (un pour les enfants et un pour les adultes) avec logement à La Lyrette à Ayer où nous nous rendons depuis 30 ans...
- Une sortie récréative en automne pour les Actifs
- Le tout dans la joie et la bonne humeur!

Nous accueillons avec plaisir de nouveaux membres, enfants ou adultes!

Tu souhaites t'inscrire ou avoir plus d'infos ? Rends-toi vite sur notre site internet (www.sc-rue.ch).

Pour le ski-club de Rue et environs, Jeanne Jaquier





Planète Echo



Les Ateliers Développement Durable, informations et projet.

Dans notre numéro de décembre 2019, vous avez été invité à participer aux ateliers développement durable proposés par l'association Planète Echo.

Les ateliers étaient proposés à trois publics cibles différents : les enfants, les jeunes et les adultes.

Dans notre commune, les ateliers adultes et enfants ont démarré en janvier 2020. Ils se sont interrompus en lien à la pandémie et ont repris en septembre, pour se terminer en octobre.

A la fin du cycle d'ateliers, les participants ont élaboré un projet dans le cadre du développement durable. Il sera mis en place dans notre commune, durant l'année 2021. Ce projet a obtenu le soutien du conseil communal.

Il s'agit d'un projet qui vise à développer l'apprentissage du jardinage naturel. Son nom actuel est Agenda Vert. La mise en place du projet débutera en mars 2021 pour se terminer en octobre 2021. Il comprend des aspects théoriques et pratiques. Madame Sylvie Vojtek, fondatrice et directrice de l'association Planète Echo, accompagnera ce projet.

Pour l'essentiel, les participants vont mettre en place des bacs de permaculture aux abords de l'école. Les plantations et l'entretien des cultures seront effectués par les classes présentes à Chapelle.

Il est également prévu la création de fiches didactiques traitant des insectes et de leur importance dans la biodiversité. Leur emplacement exact reste à déterminer.

Les cours débuteront par l'aspect théorique en mars. Durant les mois d'avril à juin, les cours prendront place dans des jardins privés d'habitants de Chapelle afin de pratiquer et apprendre à jardiner, sans recourir aux produits à caractère chimique.

Un dernier cours aura lieu en septembre sur la conservation des légumes et la lactofermentation.

Toutes les personnes intéressées peuvent rejoindre le projet et les cours. Pour ce faire vous pouvez vous annoncer chez Sylvie Vojtek par téléphone au 076 439 04 50 ou par courriel info@planete-echo.ch, qui vous communiquera les dates et les horaires des cours.

Pour le Conseil communal, Frédérique Humair Flühmann



Atelier de développement durable organisé par Mme Sylvie Vojtek, le 9 septembre 2020



Votations cantonales et fédérales

Mesdames, Messieurs,

En vue du scrutin qui se déroulera le 29 novembre 2020 et au vu du contexte sanitaire actuel lié au COVID-19, **le vote anticipé est vivement recommandé.**

Les bulletins peuvent être déposés dans la boîte aux lettres communale de l'école (selon photo ci-dessous) jusqu'au **dimanche 29 novembre à 10 h** ou par envoi postal.

Le conseil communal



Félicitations 90 ans

90 ans de Madame Marthe Maillard

Notre commune compte une nouvelle nonagénaire en cette année 2020. Il s'agit de Madame Marthe Maillard née le 8 juin 1930.

Madame Maillard réside actuellement au home de Billens. Compte tenu du contexte particulier lié à la pandémie, une délégation restreinte du conseil s'est rendue au domicile d'une de ses filles. La famille a organisé une rencontre en visioconférence, avec Marthe Maillard et sa petite-fille présente à Billens.

C'est par caméra interposée que nous lui avons présenté nos vœux et lui avons montré le cadeau offert par la commune. Il lui sera apporté par ses filles. La délégation du conseil a eu la belle surprise d'entendre une chanson interprétée par Marthe Maillard et sa petite-fille.

Marthe Maillard a habité durant toute sa vie, hormis quelques brèves années, à Chapelle. Avec son mari, ils se sont installés dans la ferme de sa famille. Le décès de son époux est survenu 50 ans après leur mariage. Le couple a eu 4 enfants. Elle est grand-maman de 6 petits-enfants et a maintenant 5 arrière-petits-enfants. Elle est entrée au home de Billens en 2015.

Le conseil réitère ses meilleurs vœux à Madame Maillard et remercie sa famille pour l'accueil qui lui a été réservé.

Pour le conseil communal, *Frédérique Humair Flühmann*



AVGG nomination

Comité de direction de l'AVGG – élection d'un représentant de notre commune



Le représentant de notre commune, Thierry Flückiger, qui représentait les communes de Rue et Chapelle, a démissionné après avoir siégé 6 ans au comité de direction de l'AVGG (Association régionale Veveyse-Glâne-Gruyère qui gère le réseau d'eau potable).

La commune de Rue ayant décidé de ne pas présenter de candidat, le conseil communal de Chapelle a présenté une candidature.

Le 1^{er} octobre 2020, les délégués réunis à la Clé des Champs de Chapelle ont ainsi élu notre syndic Claude Gremaud au comité de direction.

Le conseil communal remercie Thierry pour son engagement et adresse ses félicitations à Claude et lui souhaite plein succès dans sa nouvelle fonction.

Pour le conseil communal, *Benoît Curty*



1989 - Clin d'œil lors de la médaille Bene Merenti à Joseph Monney



1990 - Clin d'œil lors des Céciliennes à Semsales



Travaux ligne CFF

Explications sur les travaux en cours

Comme vous avez pu le remarquer, les travaux ont déjà débuté en-dessous du pont CFF en direction de Gillarens. La 1^{re} étape consiste à aménager des pistes en grave de chaque côté de la ligne CFF. Celles-ci serviront de voies de circulation aux machines de chantier et aux dépôts de matériel. L'emprise provisoire sur les terrains agricoles est conséquente pour 2021.

La seconde étape comprendra des travaux sur la ligne ferroviaire elle-même. Il s'agira de créer deux trapèzes pour que les trains puissent changer de voie. La circulation sur une seule voie est nécessaire pour les futurs chantiers aux environs de la gare de Palézieux. La fin de ce vaste chantier sera prévue pour l'été 2021.

Pour le Conseil communal, Eric Monney



Service technique communal (constructions)

Laurent Surchat – 079 818 30 02 – surchat@perceptionbois.ch



1983 - FC Stella Chapelle - Finale de la coupe de la Basse-Glâne à Rue



Accueil préscolaire et extrascolaire

Résultats de l'enquête sur les besoins en places d'accueil préscolaire et extrascolaire.

En juin 2011, la loi cantonale sur les structures d'accueil extrafamilial de jour (LStE) est entrée en vigueur. Cette loi oblige les communes à évaluer tous les 4 ans les besoins des familles en matière de place d'accueil préscolaire et extrascolaire.

Nous avons réalisé une évaluation en 2012 et 2016. La mission d'évaluer le besoin en places d'accueil a ensuite été déléguée, par l'ensemble des communes du district, à l'ABMG-Petite enfance en Glâne.

Un sondage en ligne a été mis à disposition des familles. Courant janvier, les communes ont envoyé un courrier aux familles ayant des enfants entre 0 et 12 ans pour les informer et leur demander de remplir le questionnaire. Les résultats ont été communiqués aux communes le 19 août 2020, ils concernent l'ensemble du district. Nous vous communiquons les principales informations concernant notre commune. L'ensemble des résultats peut être obtenu, sur demande, au secrétariat communal.



Communication des principaux résultats

Le pourcentage de participation moyen est de 38,2%, pour l'ensemble des communes de la Glâne.

Besoin de solutions de garde pour les enfants non scolarisés

3 enfants auraient besoin d'une place le vendredi matin, 2 le vendredi midi et 1 le vendredi après-midi.

Aucun besoin pour un accueil visant la socialisation type école maternelle, jardin d'enfants, n'est signalé.

Enfants scolarisés

Pour Chapelle, des besoins pour la rentrée de septembre 2020 ont été signalés pour un nombre de 1 à 2 enfants pour certaines tranches horaires, certains jours de la semaine. Des besoins sont signalés pour 2 enfants tous les jours de la semaine pour la tranche horaire du matin avant l'école. Pour le midi 4 jours par semaine, pour un ou deux enfants. Pour les après-midis, un besoin est signalé pour un enfant 2 jours par semaine. Pour après l'école l'après-midi, 3 jours par semaine, pour un ou deux enfants. Aucun besoin n'est signalé pour le soir.

En ce qui concerne les vacances scolaires, des besoins sont signalés pour toutes les vacances scolaires, pour un nombre variant entre 2 et 4 enfants.

Obtenir des informations supplémentaires

L'ABMG petite enfance est une association qui a comme mission de constituer, gérer et développer un réseau d'accueil de jour des enfants. L'association assure un rôle de coordinateur entre les structures et les parents. Cette association possède un site internet qui vous fournira nombre d'informations intéressantes: www.petiteenfanceglane.ch. Vous trouverez sur ce site notamment une marche à suivre si vous souhaitez placer un enfant en âge scolaire ou préscolaire. Si vous êtes encore à la recherche d'une solution de garde pour vos enfants, nous vous invitons à vous renseigner à l'ABMG, pour connaître les possibilités existantes.

Pour le conseil communal, Frédérique Humair Flühmann



Sur la route des Artisans



En cette année 2020, de nombreuses manifestations ont été annulées. Afin de permettre à chacun de se mettre en fête malgré les difficultés liées à la crise sanitaire, une poignée d'artisans et commerçants vous invitent à prendre la route...

Sur cette route des Artisans, nous vous proposons un parcours dans 4 lieux (situés sur les communes d'Oron-la-Ville, Oron-le-Châtel et Chapelle/Glâne) où vous pourrez découvrir nos créations dans la magie de Noël par petits groupes, ce qui permettra de respecter les consignes de sécurité sanitaire.

Chaque artisan accueillera un autre collègue et vous ouvrira ses portes:

**le vendredi 4 décembre de 17 h à 20 h, le samedi 5 décembre de 10 h à 17 h
et le dimanche 6 décembre de 10 h à 16 h.**

Nous vous proposerons nos produits, mais aussi des moments festifs avec animations, découvertes et petite restauration. Profitez de ces petits marchés pour faire vos achats de Noël !

Venez donc nombreux afin de découvrir féeriquement Noël et les fêtes de fin d'année. Nous nous réjouissons de vous accueillir.

**Merci de penser aux consignes sanitaires.*

1

**A Fleur d'O &
Claudine Création**
Rte de Romont 11
1608 Oron-le-Châtel

L'Atelier de Caro
Créations broderie
Le Caillou - Bijoux

2

Atelier ChriStyl
Rte de la Corba 24
1608 Chapelle (Glâne)

Histoires de... - Décors
Patati Patata - Décors
Que pour les filles - Bijoux
Alescence-ciel - Cosmétiques

3

Kissling Fleurs
Rte de Palézieux 50
1610 Oron-la-Ville

LeObjet - Chapeaux
Dimanche 9 h 30 - 12 h

4

Fleur d'O
Rte de Palézieux 26
1610 Oron-la-Ville

Le P'tit Bol - Céramiques
Jean-Pascal Wirthner-
Vigneron



Mutations 2020

Départs

du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020

Kelly	Vaissband
Hamit	Mujota
Claire-Lise	Plancherel
Katia et Olivier	Talon
de Henning Michaelis	Rhéa
Didier	Michaux
Rémi, Sahra et Hélène	Piller
Gilles	Vuillomenet
Sarah	Charrière
Alexandre	Friedrich
Sylvain	Sonney
Marine	Lenggenhager
Mélanie et Amanda	Ruffier Perrault
Alain	Birchmeier

Naissances

du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020

Valentin Chenaux	né le 14.05.2020
Pauline Hiboux	née le 13.08.2020

Décès

du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020

Felix Crausaz	décédé le 11.11.2019
Charlotte Crausaz	décédée le 12.04.2020
Yves Gremaud	décédé le 22.05.2020
Marie-Louise Crausaz-Gachoud	décédée le 19.06.2020

Majorité

Charlotte Dupas	07.03.2002
Charline Rigolet	26.07.2002
Lucie Cachin	24.12.2002

Infos au 31 octobre 2020

Nombre d'habitants	321
Nombre d'électeurs	217

Arrivées

du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020

Marcel	Haller
Françoise	Vermot-Petit-Outhenin
Dominique	Mirabile
Maude	Luzi
Hélène	Rastoldo
Mélanie et Amanda	Ruffier Perrault
Bernard	Dagon
Sofia Hide	Secker
Claude et Gérard	Métraiier
Myriam	Perroud
Florian	Michelet
Bastian	Mardoc
Emilie	Lüthi
Céline	Glauser
Romain	Mouron
Marylise	Racheter
Christophe	Jankowiak
Manon, Véronique et Loïc	Berland
Thibaud	Cachin
Sarah, Andréa, Teo, Kyo, Taïk et Zalika	Bagnuoli
Deborah	Colomer
Laurane	Waridel
Jessica	Bronner
Sylvie	Barrilliet
Léa	Jacquier
Adrien	Oberhänli





Commentaires relatifs au budget 2021

Toutes les communes fribourgeoises devront introduire le nouveau modèle comptable harmonisé (MCH2) d'ici au 1^{er} janvier 2022 au plus tard. Dans notre commune, ce nouveau modèle comptable sera introduit au 1^{er} janvier 2021.

La structure des comptes ayant changé, une comparaison détaillée du budget 2021 avec le budget 2020 n'est pas possible. Seul le total des charges et le total des produits peut être comparé.

1. FONCTIONNEMENT

Les charges du budget 2021 s'élèvent à CHF 1'133'407.- et les produits à CHF 1'128'087.-. Le budget 2021 présente donc une perte de CHF 5'320.-, soit un dépassement des produits par les charges de 0.5 %.

2. INVESTISSEMENTS

Voici le détail des charges prévues pour les investissements:

Trafic et télécommunications		
Réfection partielle, route des Oches	CHF 40'000.-	(report 2020)
Réfection route du Château	CHF 13'000.-	
Réfection fissures réseau routier communal	CHF 15'000.-	
Total	CHF 68'000.-	

Le financement de ces investissements s'effectuera par le biais des liquidités.

Les travaux de la réfection partielle de la route des Oches n'ont pas pu être effectués cette année et sont reportés à 2021. L'imposant chantier en cours des CFF aura un impact important sur cette route. Par conséquent, il est judicieux d'attendre la fin de ces travaux avant de refaire la route.

Les produits d'investissement, d'un montant de CHF 7'000.-, concernent l'encaissement d'une taxe de raccordement relative à l'introduction du nouveau règlement communal de la distribution d'eau potable, qui entrera en vigueur le 1^{er} avril 2021.

Benoît Curty, resp. finances



1949 - Inauguration et bénédiction du drapeau du chœur mixte de Chapelle-Gillarens



Budget 2021

FONCTIONNEMENT		Charges	Produits
0	Administration générale	130 863	21 710
1	Ordre et sécurité publics, défense	22 953	13 725
2	Formation	391 065	30 470
3	Culture, sport et loisirs	28 749	
4	Santé	136 650	1 500
5	Prévoyance sociale	140 415	600
6	Trafic et télécommunications	87 308	
7	Protection environnement et aménagement du territoire	176 985	145 142
8	Économie publique	7 229	
9	Finances et impôts	11 190	914 940
Total fonctionnement		1 133 407	1 128 087
Résultat		> Perte	5 320

COMPARAISON 2020 - 2021 - FONCTIONNEMENT		Charges	Produits
Budget 2020		1 060 710	1 018 525
Budget 2021		1 133 407	1 128 087

INVESTISSEMENTS		Charges	Produits
6	Trafic et télécommunications	68 000	
7	Protection environnement et aménagement du territoire		7 000
Total investissements		68 000	7 000
Total net		61 000	

Sapins de Noël

Comme l'an passé, le centre forestier de Combloney à Romont (route direction Payerne, à l'entrée de la forêt à droite, montagne de Lussy) fournit les sapins de Noël.

**Ceux-ci seront disponibles
les samedis 12 et 19 décembre 2020
de 8 h 30 à 11 h 30.**

Le prix sera fixé selon la grandeur entre Fr. 5.- et Fr. 20.-.
Merci de votre compréhension.

Le conseil communal





Impôt communal encaissement

Encaissement de l'impôt communal par le Service cantonal des contributions (SCC)

L'impôt communal est actuellement encaissé par le biais de la caisse communale. Notre village se développe et le nombre d'habitants augmente régulièrement. La proportion des locataires par rapport aux propriétaires devient plus grande, ce qui génère toujours plus de mutations. Cela implique des tâches supplémentaires pour la caisse communale.

Depuis quelques années, on relève également une augmentation des cas complexes et des procédures juridiques à gérer. Certaines situations génèrent des coûts supplémentaires d'avocat. Le traitement de ces procédures demande beaucoup de temps à la caisse communale, mais également au secrétariat et au conseil communal. Très souvent, le canton lance des procédures parallèles pour les mêmes dossiers, mais en lien avec l'impôt cantonal.

Tenant compte de ces éléments, le conseil communal a décidé de confier l'encaissement de l'impôt communal au SCC. Cela permet ainsi:

- de remettre les procédures d'encaissement et de contentieux au SCC, qui gèrera également les aspects juridiques.
- d'harmoniser le processus d'encaissement de l'impôt cantonal et communal.
- de libérer des ressources pour la caisse communale. Ces ressources seront utilisées pour la mise en place et le suivi du nouveau modèle comptable (MCH2) qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2021.

Cette nouvelle procédure entrera en vigueur le 1er janvier 2021 et débutera avec l'encaissement des acomptes 2021. Les soldes d'impôts 2019/2020 et les autres facturations seront encore encaissés par la commune.

Pour le conseil communal, Benoît Curty



2009 - 80^e anniversaire du chœur mixte à Rue - Paul Gremaud et Mélanie Luisier Brillard



N° 50 - Décembre 2020



Rétrospective Seconde partie

1949 - Inauguration et bénédiction du drapeau du chœur mixte de Chapelle-Gillarens





Rétrospective



Comment vivait-on dans la région de Chapelle avant?

Bonjour à toutes et à tous,

Afin d'embellir ce numéro 50 du P'tit Chapelois, nous vous proposons de découvrir quelques clins d'œil photographiques, choisis en toute humilité, classés par thème et par ordre chronologique, retraçant des événements particuliers, des histoires d'un autre temps, la vie de nos sociétés ou tout simplement quelques moments privilégiés.

Oubliez le temps d'un instant la qualité photographique et replongez-vous sans retenue dans le passé!

N'oublions pas qu'il n'y a pas si longtemps, il fallait être chanceux pour posséder un appareil photographique, que la photo était prise à l'aveugle sans

écran de visualisation et que vos trésors photographiques ne vous étaient délivrés que quelques semaines après l'événement avec parfois quelques surprises...

Soyez indulgents si quelques imprécisions se sont glissées dans cette présentation. Sortez votre meilleure loupe, ressentez les émotions, la fraîcheur, les rires, les instants de bonheur partagés par toutes les actrices et acteurs qui figurent sur ces clichés. Une pensée particulière à toutes les personnes disparues...

Souhaitons que cette initiative vous procure autant de plaisir que nous avons eu à consulter tous ces trésors photographiques et gageons que cela encourage les discussions.

Un tout grand Merci à toutes les personnes qui ont pris le temps de plonger dans leurs greniers, leurs cartons, leurs souvenirs, pour dénicher ces petits trésors (dont certains datent de 1911) et pour nous permettre de les publier.

Si vous souhaitez une copie d'une photo ou d'un document historique, faites-nous un signe et nous vous mettrons en contact avec le détenteur.

Belle découverte à toutes et à tous!

Le Conseil communal, Frédérique et Christian



1939



1998 naissance du P'tit Chapelois

Bonjour à toutes et à tous,

Cela fait... un bout de temps, mais ce petit journal a vu le jour il me semble en 1998... Pardon si je me trompe!

La syndique de l'époque, Marie-Jeanne Monnard (tiens je m'en souviens) de concert avec ses conseillers avait eu cette merveilleuse idée de créer un petit journal d'information en faveur des citoyens de la commune.

Habitant cette charmante bourgade et de plus travaillant dans les arts graphiques, j'ai saisi l'opportunité de concevoir «Le P'tit Chapelois» et de le produire bénévolement. Pour moi cela a été un réel plaisir de m'investir pour ma commune d'alors qui... encore maintenant lors de certains passages en voiture reste toujours aussi charmante.

D'autre part, je consulte parfois sur Internet les actualités communales ainsi que «Le P'tit Chapelois» d'aujourd'hui qui a bien entendu évolué avec son temps!



Marc Lienhard

1998 - Événements en bref en Europe et en Suisse

- 1^{er} janvier** Telecom PTT devient Swisscom à la suite de la libéralisation du marché des télécommunications.
- 15 février** Aux Jeux olympiques de Nagano, l'équipe du Lausanne-Olympique (Patrick Hürlimann, Patrick Loertscher, Daniel Müller et Diego Perren) remporte le titre de champion olympique de curling.
- 11 mai** La première pièce en euro est frappée.
- 12 juillet** La France est championne du monde de foot pour la première fois de son histoire.
- 25 juillet** Inauguration du Stade de France par The Rolling Stones, avec Jean-Louis Aubert en première partie.
- 16 septembre** La comédie musicale Notre-Dame de Paris connaît un énorme succès, la chanson Belle reste 18 semaines numéro 1.
- 4 décembre** Inauguration à Bulle du complexe polyvalent d'Espace Gruyère.



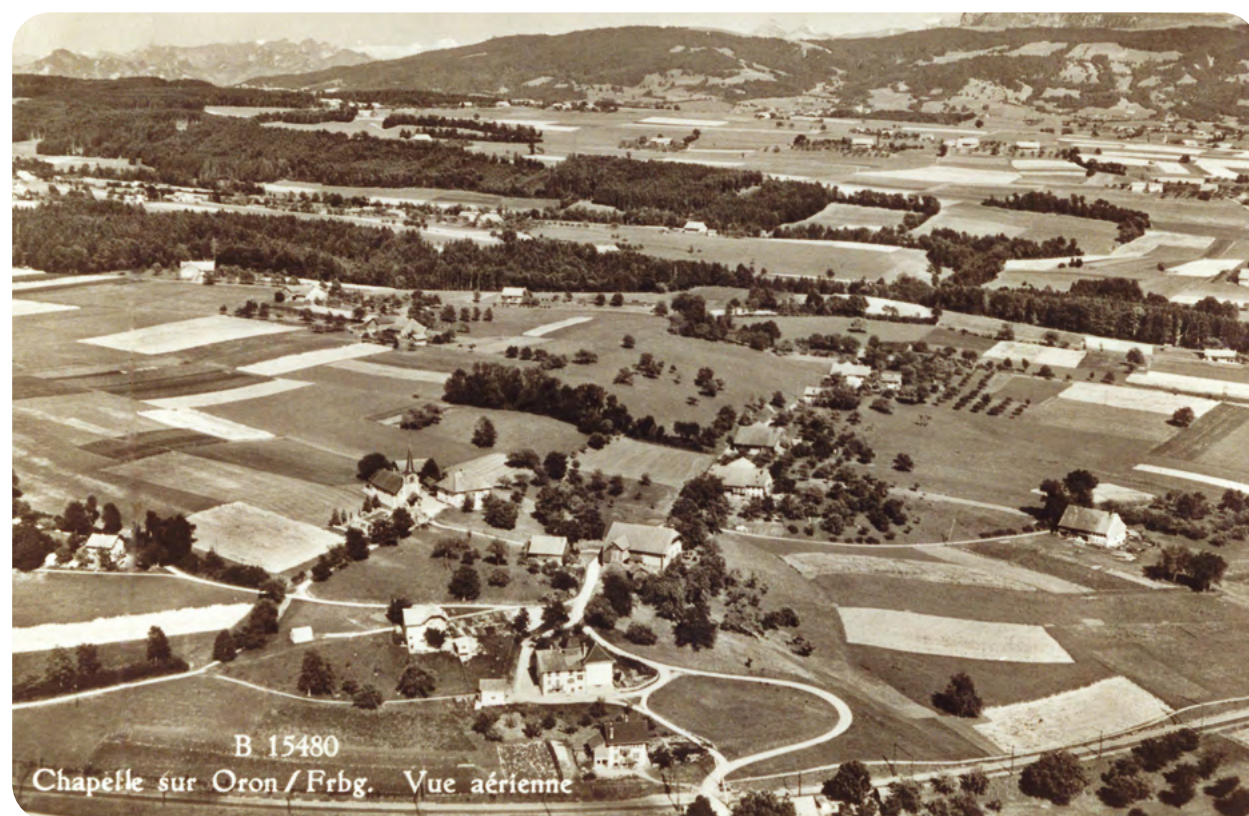
1998 - Course de la jeunesse de Chapelle-Gillarens à Majorque



Photos du village



Avant 1942



1955



1980



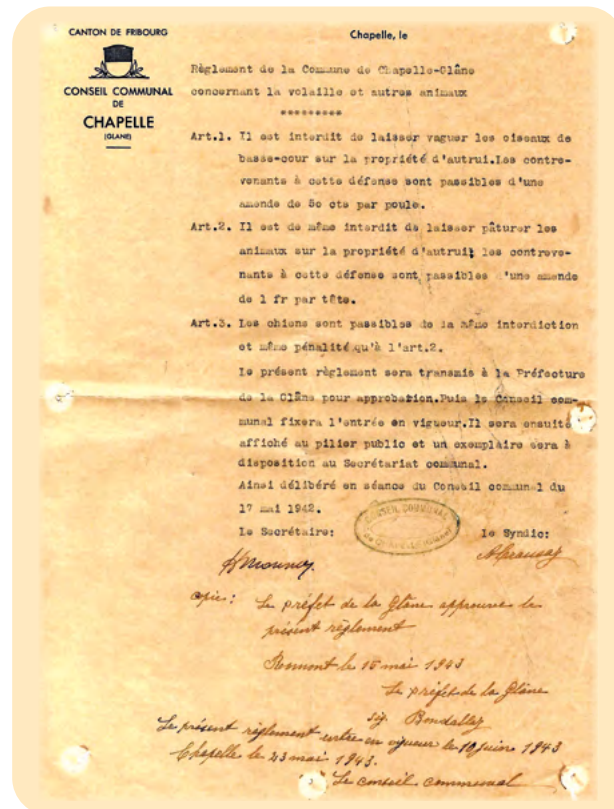
2001



Commune et le Conseil communal



1982 - Pique-nique communal aux Esserts



1943 - Règlement communal



1982 - Pique-nique communal aux Esserts



1983 - Sortie du Conseil communal à Fafleralp



1983 - Sortie du Conseil communal à Fafleralp

Association des forestiers de la Gruyère-Veveyse-Glâne Assises annuelles à Chapelle

C'est dans le village glânois de Chapelle que s'est récemment déroulée la 29^e assemblée annuelle des forestiers de la Gruyère-Veveyse-Glâne sous la présidence de Louis Droux, de La Joux.

Le président rendit hommage à son prédécesseur démissionnaire, Georges Gothuey, et souligna l'entente cordiale qui lie le Conseil communal de Chapelle à son forestier communal.

Syndic de Vuisternens-devant-Romont, André Menoud s'associa à ces remerciements. Un diplôme fut remis à Albert Schumacher, de Besencens,

pour ses 20 ans d'activité en qualité de forestier communal. Quant au syndic de Chapelle, Paul Gremaud, il releva l'esprit de solidarité qui règne au sein de l'association des forestiers et rendit hommage à Fernand Crausaz qui depuis 1964 se consacre avec dévouement à sa tâche de seigneur des forêts chapelaises; M. Gremaud souligna en poète la gratitude de la commune à son forestier. (Ip./Lib.)



De gauche à droite, Jacques Menoud, Francis Grivel, Fernand Crausaz, Paul Gremaud et Bernard Chollet.

1984 - Assises annuelles des forestiers de la Gruyère-Veveyse-Glâne



Commune et le Conseil communal



1985 - Inauguration du Casard (haut et bas)

1991 - Passage de témoin au nouveau commandant des pompiers (bas)



1991 - Sortie du Conseil communal à Londres



2005 - Sortie du Conseil communal à Madrid



2000 - Le Conseil communal et le secrétaire dans une folle descente lors de la fête du Millénium (haut et bas)



10 avril 2016 - Clin d'œil lors de l'inauguration de la fontaine



27 septembre 2008 - Inauguration de la place de jeux



Paroisse de Chapelle-Gillarens



24 juin 1936 - Bénédiction des cloches 1 et 4 de l'église



1911 - Intérieur de la chapelle de Notre Dame des Champs



24 juin 1936 - Bénédiction et montage des cloches 1 et 4 de l'église



1987 - Remplacement des colonnes de l'église (bas)

1989 - Procession de la Fête-Dieu (haut)



1988 - Visite à Ravénaz en Italie, exposition du peintre Anselmo



1999 - Réalisation des vitraux de l'église



L'école et l'ACER



1958 - Classe de plusieurs degrés avec l'instituteur M. Léon Rossier à Chapelle



1987/1988 - École enfantine à Rue



Chœur mixte de Chapelle-Gillarens



1949 - Inauguration et bénédiction du drapeau du chœur d'hommes (haut et bas)

1973 - Médailleurs Bene Merenti (bas)



1959 - Course du chœur d'hommes au Gornergrat



1974 - Animation musicale à la broche au Mont-Vully



Chœur mixte de Chapelle-Gillarens



1977 - Médailles Bene Merenti - Jules Crausaz et Alphonse Monney (haut)



1977 - 50 ans de prêtrise et 75 ans de l'abbé Louis Seydoux



1981 - Tournoi de foot à Chapelle



1981 - Broche à L'Abergement



1983 - Concert à Chapelle



1985 - Visite du Père Noël et distribution de cadeaux (haut et bas)



1984 - Tournoi de foot à Chapelle



1985 - Souper à Servion



1987 - Médaille Bene Merenti - Louis Baudois



Chœur mixte de Chapelle-Gillarens



1989 - Médaille Bene Merenti - Joseph Monney (haut)



1992 - Broche à Lavey



1994 - Broche aux Paccots



1993 - Course au Jura



1996 - Concert des Rois à Chapelle



2009 - Chœur mixte au sentier des Fées (haut)



1996 - Médailles Bene Merenti - Gilberte Gremaud et Paul Monney



2011 - Fête des Musiques à Rue



2002 - Fête des Musiques à Promasens



2011 - Fête des Musiques à Rue



FC Stella Chapelle



1965 - FC Stella Chapelle à Vuisternens-en-Ogoz



1967 - Rallye du foot à Grandvillard



Saison 1978/1979



1968



1990 - 40^e Anniversaire du FC Stella Chapelle



1990 - 40^e Anniversaire du FC Stella Chapelle (haut et bas)



1990 - 40^e Anniversaire avec le président de l'AFF, M. Bernard Carrel



FC Stella Chapelle



1994 - Première équipe après la fusion de FC Stella Chapelle et du FC Promasens



4 juin 1994 - Dernier match FC Stella Chapelle contre le FC Promasens



1994 - Equipe des Séniors du FC Promasens-Chapelle



1994 - FC Stella Chapelle - Equipe du dernier match avant la fusion



1991 - Pose des projecteurs au terrain de foot de Chapelle



Jeunesse de Chapelle-Gillarens



1965 - Course de Jeunesse au Salève (haut)



1979



1982



1980 - Sortie de Jeunesse à l'Erberey - Jeu de la bague d'or



1986 - Course de Jeunesse à Lugano



Jeunesse de Chapelle-Gillarens



1988 - Fête des Jeunesses Glânoises à Promasens (haut)



1988 - Course de la Jeunesse à Grosshöchstetten

1993 - La Jeunesse organisatrice du 20^e anniversaire1993 - 20^e anniversaire des Eclatés - Marius et les magiciens1993 - 20^e anniversaire des Eclatés - Félix à la vaisselle

1999 - Jeunesse en sortie au Creux du Van



2000 - Fête du Nouvel-An à la salle communale

2003 - La Jeunesse organisatrice du 30^e anniversaire

2002 - Pièce de théâtre «Une star en campagne» - Jounal La Glâne



2006 - Pièce de théâtre «Allô Tahiti» - Journal Le Courrier



Jeunesse de Chapelle-Gillarens

2013 - Comité d'organisation du 24^e Giron des Jeunesses Glânoises

2007



2014 - Fervents supporters de la Bénichon à l'abri PC



2009 - Course de Jeunesse à Berlin



2019 - Course de Jeunesse à Stuttgart



Syndicat d'élevage de Chapelle-Gillarens

1999 - 50^e Anniversaire du Syndicat d'élevage de Chapelle-Gillarens



Tigers UHC Chapelle



2002 - L'équipe des Tigers UHCC (haut)

C'est en 2002 que débarquent les Tigers dans le paysage chapelois, composés d'une bande de copains.

Ceux-ci ont d'abord fait leurs armes lors de tournois populaires avec plus ou moins de sérieux... bravant même l'absence de maillots lorsque ceux-ci manquaient.

Pas plus de 2 ans plus tard, le club voyait déjà naître un second effectif masculin ainsi qu'une équipe féminine.

Durant toutes ces années, nos sportifs ont multiplié les moments d'amitié, de plaisir, de promotions, de relégations, d'apéros, de célébrations, d'entraînements, mais aussi de défaites et de victoires.

Après plus de 15 années d'existence, les Tigers s'apprêtent à prendre un virage important.

En effet, il y a quelques années, les différents mouvements juniors de la Glâne ont fusionné pour former le UHC Glâne. Désormais, les actifs glânois s'orientent pas à pas dans la même direction.

C'est avec émotion et un plaisir particulier que les Tigers vous ouvrent leur album photos.

Pour les Tigers, Delphine Demierre



2005 - L'équipe des Tigers UHCC (bas)



2007 - Loto des Tigers à Promasens



2007-2008 - Toutes les équipes des Tigers réunies (haut)

2015-2016 - L'équipe des Tigers (bas)



2012 - L'équipe des filles (haut) et promotion de la II des garçons



2017 - Promotion de l'équipe des filles



Drôles de Dames de Chapelle-Gillarens



1997 - Journée récréative avec les enfants



1997 - Course des Aînés



1998 - Course des Aînés



1997 - Course des Dames



1998 - Course des Dames



Méli-Mélo



1967 - Présentation de l'Hürlimann



1988 - Fête des Jeunesses Glânoises à Promasens



1980 - Soirée Jeunesse - Naissance d'une nouvelle idylle



1990 - Livraison particulière à Noël



1982 - Le verger de l'école avec la voiture des locataires



2020 - Prise de vue pour le P'tit Chapelois N° 50

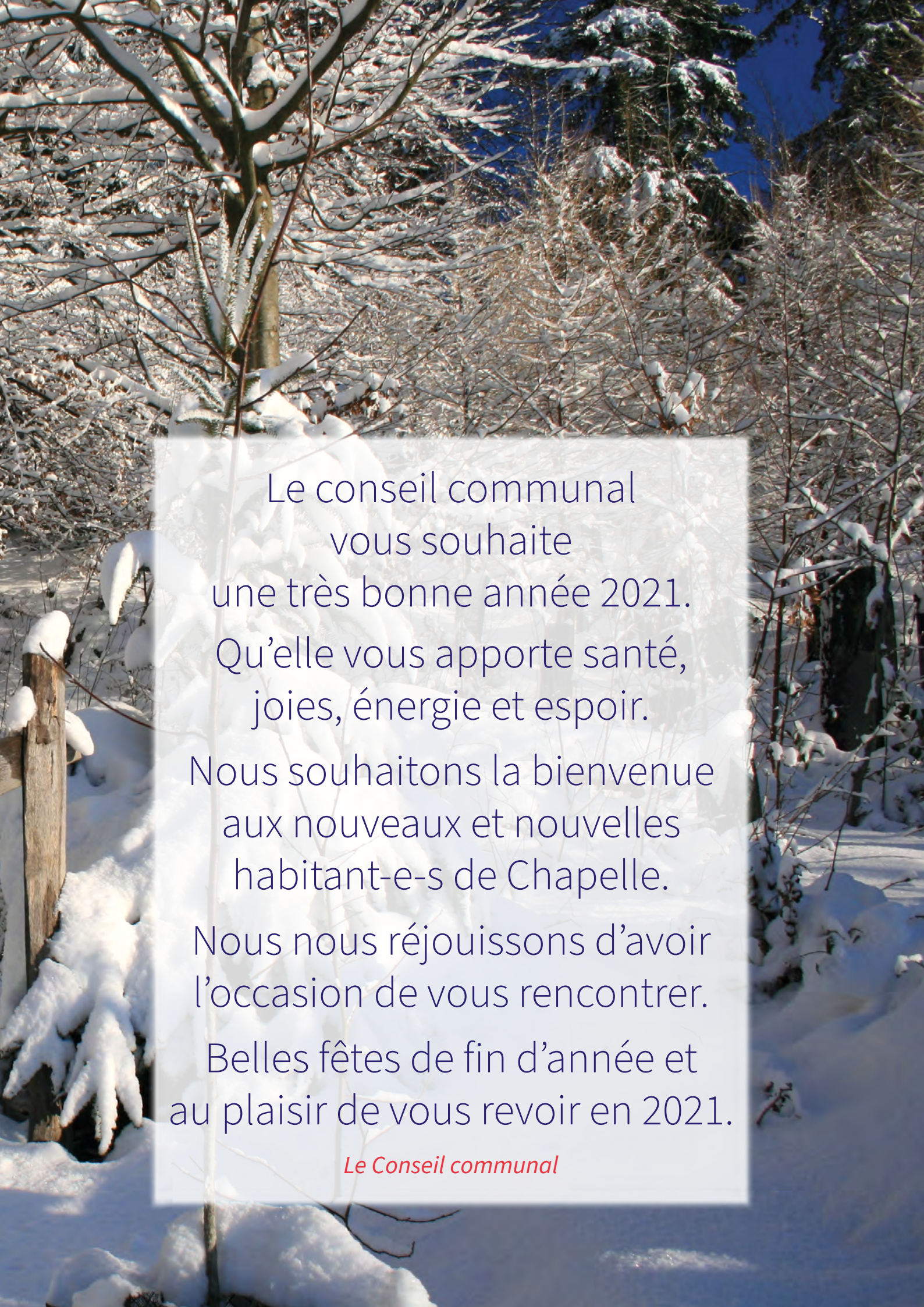


1985 - Glissade du camion poubelle sur la route des Indivis

Retrouvez
les photos
et des bonus
à cette adresse:



chapelle.ch/multimedia/

A photograph of a winter landscape. In the foreground, there are snow-covered branches and a wooden post. The background shows more snow-covered trees and a clear blue sky. A white rectangular box is overlaid on the center of the image, containing text.

Le conseil communal
vous souhaite
une très bonne année 2021.
Qu'elle vous apporte santé,
joies, énergie et espoir.

Nous souhaitons la bienvenue
aux nouveaux et nouvelles
habitant-e-s de Chapelle.

Nous nous réjouissons d'avoir
l'occasion de vous rencontrer.

Belles fêtes de fin d'année et
au plaisir de vous revoir en 2021.

Le Conseil communal